

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 10:00 am to 2:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



### SUNDAY of the Divine, Fearful Judgement НЕДІЛЯ про Страшний Суд – February 12<sup>th</sup>, 2023 A.D.

**“When You will come on earth, O God, in glory, and the universe will tremble, the river of fire will be flowing before the seat of judgement, and the books will be opened and all secrets disclosed, then deliver me from the unquenchable fire, and count me worthy to stand at Your right hand, O Judge who are most just!”**

– teaches, and reminds us Prayer-Kontakion of the Fearful Judgement Sunday today

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!  
Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!  
Christ is among us! – He is and will be!!**

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed

with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! This church letter / bulletin has been thoughtfully prepared for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:  
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav



### Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

**SUNDAY, February 12<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**1:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services in Vernon, BC)

**Tue., Feb. 14<sup>th</sup> at 9:00 a.m.** The Divine Liturgy: for Peace of Christ in the World. (Church services in Kelowna, BC)

**Wed., Feb. 15<sup>th</sup> at 9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.

**3:00 p.m. – 3:25 pm** Sacrament of Reconciliation / Confession

**3:30 p.m.** Moleben to The Theotokos /The Mother of God/ Blessed Virgin Mary

**Thurs., Feb. 16<sup>th</sup> at 9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.

**Friday, Feb. 17<sup>th</sup> at 9:00 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the souls of our deceased parishioners, relatives and friends.

**7:00 p.m.** Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

**Saturday, Feb. 18<sup>th</sup> at 3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies (Church service in Penticton, BC)

**4:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.)

**SUNDAY, February 19<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**1:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church services in Vernon, BC)

Do to others as you would have them do to you.

– Luke 6:31



JUST LOVE EVERYONE  
I'll sort them out later.  
-GOD

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

## Liturgical propers in English language:

**Tone 3**, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 93 - 95

**Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians:** (1 Cor. 8:8 - 9:2)

Brothers and Sisters, now food does not bring us closer to God. We suffer no loss through failing to eat, and we gain no favor by eating. Take care, however, lest in exercising your right you become an occasion of sin to the weak. If someone sees you, with your "knowledge," reclining at table in the temple of an idol, may not his conscience in its weak state be influenced to the point that he eats the idol-offering? Because of your "knowledge" the weak one perishes, that brother for whom Christ died. When you sin thus against your brothers and wound their weak consciences, you are sinning against Christ. Therefore, if food causes my brother to sin I will never eat meat again, so that I may not be an occasion of sin to him. Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? And are you not my work in the Lord? Although I may not be an apostle for others, I certainly am one of you. You are the very seal of apostolate in the Lord.



**Gospel:** (Matthew 25:31-46)

The Lord said: "When the Son of Man comes in his glory, escorted by all the angels of heaven, he will sit upon his royal throne, and all the nations will be assembled before him. Then he will separate them into two groups, as a shepherd separates sheep from goats. The sheep he will place on his right hand, the goats on his left. The king will say to those on his right: 'Come. You are my Father's blessing! Inherit the kingdom prepared for you from the creation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink. I was a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me. I was ill and you comforted me, in prison and you came to visit me.' Then the just will ask him: 'Lord, when did we see you hungry and feed you or see you thirsty and give you drink? When did we welcome you away from home or clothe you in your nakedness? When did we visit you when you were ill or in prison?' The king will answer them: 'I assure you, as often as you did it for one of my least brothers, you did it for me.' "Then he will say to those on his left: 'Out of my sight, you condemned, into that everlasting fire prepared for the devil and his angels! I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink. I was away from home and you gave me no welcome, naked and you gave me no clothing. I was ill and in prison and you did not come to comfort me.' Then they in turn will ask: 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or away from home or naked or ill or in prison and not attend you in your needs?' He will answer them: 'I assure you, as often as you neglected to do it to one of these least ones, you neglected to do it to me.' These will go off to eternal punishment and the just to eternal life."

## Літургійні частини Українською мовою:

**Глас 3**, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; ст. 92-94

**Апостол: До Тимотея перше послання Святого Апостола Павла читання:** (1 Тм. 4,9-15)



**Апостол: До Коринтян Першого Послання Святого Апостола Павла читання:** (1 Кор. 8, 8-9, 2)

Браття і Сестри, страва не зближує нас до Бога: коли не їмо, не втрачаємо нічого, ані коли їмо, не набуваємо нічого. Але глядіть, щоб оця ваша свобода не стала причиною падіння для слабких. Бо коли хтось побачить тебе, що маєш знання, як ти у капищі сів за стіл, то чи ж його сумління, будши слабке, не буде заохочене їсти ідолоські жертви? Таким то чином твоє знання погубить немічного брата, за якого Христос помер. Грішивши так проти братів і ранивши їх слабовите сумління, ви грішите проти Христа. Тому, якщо страва призводить брата мого до гріха, повік не буду їсти м'яса, щоб не спокушувати мого брата. Хіба я не вільний? Хіба я не апостол? Хіба я Ісуса, Господа нашого, не бачив? Хіба ви не мое діло у Господі? Коли іншим я не апостол, то бодай вам, бо ви, у Господі, є достовірним доказом мого апостольства.

**Євангеліє:** (Мм. 25, 31-46)

Сказав Господь: "Якже прийде Син Чоловічий у своїй славі, й ангели всі з ним, тоді він сяде на престолі своєї слави. І зберуться перед ним усі народи, і він відлучить їх одних від одних, як пастух відлучує овець від козлів; і поставить овець праворуч себе, а козлів ліворуч. Тоді цар скаже тим, що праворуч нього: Прийдіть, благословенні Отця мого, візьміть у спадщину Царство, що було приготоване вам від створення світу. Бо я голодував, і ви дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене напоїли; чужинцем був, і ви мене прийняли; нагий, і ви мене одягли; хворий, і ви навідались до мене; у тюрмі був, і ви прийшли до мене. Тоді озвуться праведні до нього: Господи, коли ми бачили тебе голодним і нагодували, спрагненим і напоїли? Коли ми бачили тебе чужинцем і прийняли, або нагим і одягнули? Коли ми бачили тебе недужим чи в тюрмі й прийшли до тебе? А цар, відповідаючи їм, скаже: Істинно кажу вам: усе, що ви зробили одному з моїх братів найменших – ви мені зробили.

Тоді скаже й тим, що ліворуч: Ідіть від мене геть, прокляті, в вогонь вічний, приготований дияволу й ангелам його; бо голодував я, і ви не дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене не напоїли; був чужинцем, і ви мене не прийняли; нагим, і ви мене не одягнули; недужим і в тюрмі, і не навідались до мене. Тоді озвуться і ті, кажучи: Господи, коли ми бачили тебе голодним або спраглим, чужинцем або нагим, недужим або в тюрмі, і тобі не послужили? А він відповість їм: Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх братів найменших – мені також ви того не зробили. І підуть ті на вічну кару, а праведники – на життя вічне."

**THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community projects and ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

**DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** Please donate to the "Aid for Ukraine". All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to [Caritas Ukraine](http://Caritas Ukraine), a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo '**Aid for Ukraine**'. You can also

donate cash or via e-transfer to (email [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo '**Aid for Ukraine**', parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine! The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/> [https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\\_cid=839560d5dd&mc\\_eid=995513d2e2](https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2)

**GREETINGS! ЩИРО ВАМ БІТАЄМО!**



**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to all to Mrs. Valerie Zuk on her birthday (Feb. 12<sup>th</sup>), Marichka Fedorov on her birthday (Feb. 12<sup>th</sup>), and Mr. Brian and Mrs. Iryna Posthumus on their wedding anniversary (Feb. 13<sup>th</sup>), Joelle Lalach on her birthday (Feb. 15<sup>th</sup>), Mr. Anatolii Danylyshyn on his birthday (Feb. 16<sup>th</sup>), Lindsay Lalach on her birthday (Feb. 17<sup>th</sup>), Nicholas Lalach on his birthday (Feb. 18<sup>th</sup>), and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

На одній скелі є напис... коли багаті читають цей напис - вони плачуть, коли бідні читають - вони радіють, а коли читають закохані - вони починають цінувати кожну мить, проведену разом. А на скелі написано: **ВСЕ ТИМЧАСОВЕ**

There is an inscription on one rock... when rich people read it, they cry, when poor people read it, they rejoice, and when lovers read it they start to value every minute of their lives. The sign says: **EVERYTHING IS TEMPORARY**

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

● **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at

<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page:

*DormitionKelowna Parish:*

<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

● Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

## Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Pauline Rabbitskin, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Rev. Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

*"We also pray for the people of Turkey and Syria, that the Lord God look upon them with mercy and deliver them from the effects of this earthquake; that he give strength to rescue workers and to all those bringing aid to the afflicted; that those who mourn may be granted divine comfort and assurance; and that all who have died may receive the forgiveness of their sins, voluntary and involuntary; we pray you Lord, hear us, and have mercy."*

*Ще молимося за людей, що в Туреччині та Сирії, щоб Господь Бог зглянувся милосердно на них і визволив від наслідків землетрусу; щоб Він дав сили рятувальникам і всім, хто допомагає постраждалим. Щоб ті, хто сумує, могли отримати розраду й запевнення з висоти; і щоб усі, хто помер, могли отримати прощення своїх гріхів, добровільних і недобровільних; молимося Тобі, Господи, вислухай нас і помилуй.*



**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

**The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church.** We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>



#### **YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:**

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. Each class will start after Communion during the Divine Liturgy. We will be following protocols similar to those used in our elementary schools. Individual snacks and learning materials will be provided. We are looking forward to meeting our parish children and providing a safe, fun, and interesting experience in learning about our Catholic faith. If you have any questions or concerns, please email Marilyn Daulat at [marilyn\\_daulat@hotmail.com](mailto:marilyn_daulat@hotmail.com) or call at 250-801-7538. Z Bohom! If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts. We will continue learn about our faith, make friends, and

have a snack. Please let me know about any children who will be preparing for first confession and Solemn Communion. For any children newly arrived from Ukraine who are having difficulty with the Ukrainian language, we will try our best to help them. Any volunteers who wish to help out are very welcome, especially if he or she speaks Ukrainian. Thank you and God bless!

**CATECHISM OF THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH “CHRIST - OUR PASCHA” teaches and reminds us today: The Second Coming of Christ in Glory. Divine Judgment**



**№ 248:** Christ teaches: “I do not judge anyone who hears my words and does not keep them, for I came not to judge the world but to save the world. The one who rejects me and does not receive my word has a judge; on the last day the word that I have spoken will serve as judge” (Jn. 12:47-48). The Judgment of God is this: “The light has come into the world, and people loved darkness rather than light because their deeds were evil” (Jn. 3:19). This judgment has already begun and is now; and the standard for judgment is faith in Christ: “Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God” (Jn. 3:18). Judgment depends upon faith and works of love: “As you did to one of the least of these my brethren, you did it ... [or] did not do it to me” (Mt. 25:40-45, rsv-ce).

**№ 249:** The Judgment of God began with the Incarnation of Christ (see Jn.1:9-13) and shall be fulfilled at his glorious second coming (see Mt. 25:31). However, “about that day and hour no one knows, neither the angels of heaven, nor the Son, but only the Father” (Mt. 24:36). This Judgment will be fearful to all evildoers (see Mt. 7:23); but for the righteous, it shall be a blessing (see Mt. 25:34).

**№ 250:** If a person has fallen asleep in God, having repented of all sins, but has not yet achieved spiritual maturity—the fullness of life in Christ—then that person enters the kingdom of God “as through fire” (1 Cor. 3:15). After death, such a person is still in need of spiritual healing and cleansing of all stain, in order to dwell “in a place of light ... where there is no pain, sorrow, or mourning.” (*Trebnyk, Rite of Burial for a Layperson, Prayer of the ekteny for the deceased.*) In the Church, this healing condition of the dead is referred to as “purgatory.” (*Council of Florence, Bull Laetentur caeli [Let the Heavens Rejoice] (July 6, 1439); See also Catechism of the Catholic Church, № 1030.*)

«Every fair and God-beloved soul, once it has been set free from the bonds of the body, departs hence, and immediately enjoys a sense and perception of the blessings which await it, inasmuch as that which darkened it has been purged away, or laid aside—I know not how else to term it. It then feels a wondrous pleasure and exultation, and goes rejoicing to meet its Lord.» (*Gregory the Theologian, Oration 7, 21: PG 35, 781.*)

For this reason, the Church prays for the departed: «Let us then give them aid and perform commemorations for them. For if the children of Job were purged by the sacrifice of their father, why do you doubt that when we too offer for the departed, some consolation arises to them? Since God is wont to grant the petitions of those who ask for others.» (*John Chrysostom, Homilies on 1 Corinthians, 41, 8: PG 61, 361.*)

**№ 251:** Being unrepentant until death results in the tragic reality of hell. The fire of hell signifies an unrepentant person’s inability to accept God’s love. “The Word of God is light, which illumines the minds of the faithful; but at the same time, it is also the fire of judgment, which consumes those, who ... abide in the night-darkness of this life.” (*Maximus the Confessor, Questions to Thalassium, 39, 3: PG 90, 392.*)

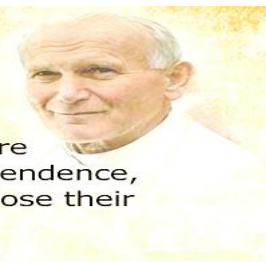
Hell is not so much the punishment of God as it is the condition voluntarily chosen by the person. It is in this state, the soul shall be found to be outside the order, and connection, and harmony in which it was created by God ... Not harmonizing with itself in the purposefulness of its rational movements, it will experience the chastisement and torture that arises from warring with itself, and feel punished by its own disordered condition. (*Origen, On the Principles, I I, 10, 5: PG 11, 257.*)

**✚ FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport’s tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your “make-up” donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. “Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!” (*A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

**✚ Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian

DON'T BELIEVE?  
BETTER HOPE  
YOU'RE RIGHT.

The great danger for family life, in the midst of any society whose idols are pleasure, comfort and independence, lies in the fact that people close their hearts and become selfish.  
*John Paul II*



Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry."

**✚ YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULLY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, etc.

**✚ VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND TRULLY APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church inside and outside, security, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mr. Michael Hinz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) **by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.**

**✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mr. Michael Hinz. Email: [m-e-hinz@web.de](mailto:m-e-hinz@web.de) or phone: (250) 404-0569**

**✚ Annual Saint Valentine and Pre-Great-Fast-Lent/ /Zapusty celebration** with pot-luck dinner, uniting, glorifying God and socializing together as Christian community will take place starting at 11:00 am our parish hall today, on Sunday, of Feb. 12<sup>th</sup>, 2023 A.D.



**World Youth Day <https://worldyouthday.com/lisbon-2023> WYD Lisbon will be held in Lisbon, Portugal on August 1-6, 2023 A.D.** Our parish is preparing a list of faithful planning to make Christian commits and participate. We gather to pray, meet, share and study by spiritually growing via special Rise Up 10 sessions program. If you have any questions, please, contact Mr. Michael Rawluk or Fr. Pavlo Myts. The next meeting dates will be on Sunday, February 12<sup>th</sup> (Meeting #4) As always, the meetings will occur in Parish Hall between 7:00 PM - 8:30 PM.

**✚ We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!** Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine commette at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine commettee volunteers has thoutfully serched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.

**✚ JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

**✚ Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish:** If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



**✚ Rachel's Corner:** *"I had been waiting so long for this experience and I was able to get out all my burdens that I was carrying. I walked out feeling free and I knew it was a gift from God. Now I feel completely full of interior peace."* - Testimonial

If you have been telling yourself: "maybe next retreat", ask yourself why you are waiting. Why not give yourself the chance to be free of burdens so you can know what true peace really feels like. You are not alone. Join us on the next Rachel's Vineyard Retreat™! Join us on the next Rachel's Vineyard Retreat@[info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com)  
[www.rachelsvineyardkelowna.com](http://www.rachelsvineyardkelowna.com)

f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273

**ABORTION HEALING SPRING RETREAT:** Many women, men, couples and grandparents who have had an abortion experience, suffer emotional & spiritual pain, afraid to reveal their deep secret. We are now registering for our Spring Retreat Weekend. Come and experience God's mercy, compassion & grace replacing shame, guilt, anger, & grief.

Confidentiality assured.

[www.rachelsvineyardkelowna.com](http://www.rachelsvineyardkelowna.com)

[info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com), 250-762-2273

**✚ Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts up the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.

## TAEKWON-DO RETURNS TO KUCC, STARTS FEB. 9TH

[www.kel-west.org](http://www.kel-west.org)



FREE TRYOUT!

Tuesday and Thurs. nights, 6 to 7 p.m.

**CALL OR TEXT: 778-581-8205**

**JOIN THE OKANAGAN'S LONGEST SERVING TAEKWON-DO AND HAPKIDO PROGRAM, NOW IN OUR 2ND GREAT YEAR AT KEL. UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH! (28 YRS. IN OPERATION)**

**Membership Special:** up to four family members can train for only \$ 125.00 per month! Students and or disabled: \$ 50 per month. Church members, \$50/mo. Join the *Kel-West Society of Martial Arts* today (non profit group). **Instructor:** 7 Dan Master of ITF TKD 7 Dan Master of Hapkido 5 Dan Master of Korean weapons, 4th Dan Kumdo, over 1100 students taught!



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love.

Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріпленою нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

## Pope Francis reminds and teaches about Last Judgement 22.11.20 Holy Mass

Saint Peter's Basilica Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
Handing over of the World Youth Day Cross Last Sunday Year A Matthew 25: 31-46

We have just heard the page of Matthew's Gospel that comes immediately before the account of Christ's Passion. Before pouring out his love for us on the cross, Jesus shares his final wishes. He tells us that [the good we do](#) to one of [our least brothers and sisters](#) – whether hungry or thirsty, a stranger, in need, sick or in prison – we do to him (cf. Mt 25:37-40). In this way, the Lord gives us his “gift list” for the eternal wedding feast he will share with us in heaven. Those gifts are the [works of mercy](#) that make our life eternal. Each of us can ask: Do I put these works into practice? Do I do anything for someone in need? Or do I do good only for my loved ones and my friends? Do I help someone who cannot give anything back to me? Am I the friend of a poor person? And there are many other similar questions we can ask ourselves. “There I am”, Jesus says to you, “I am waiting for you there, where you least think and perhaps may not even want to look: there, in the poor”. I am there, where the dominant thought, according to which life is going well if it goes well for me, does not find interesting. I am there. Jesus also says these words to you, young people, as you strive to realize your dreams in life.

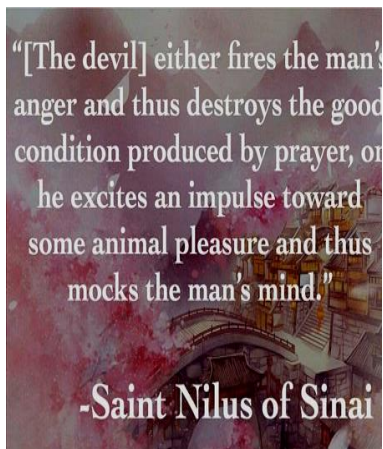


I am there. Jesus spoke these words centuries ago, to a young soldier. He was eighteen years old and not yet baptized. One day he saw a poor man who was begging people for help but received none, since “everyone walked by”. That young man, “seeing that others were not moved to compassion, understood that the poor person was there for him. However, he had nothing with him, only his uniform. He cut his cloak in two and gave half to the poor person, and was met with mocking laughter from some of the bystanders. The following night he had a dream: he saw Jesus, wearing the half of the cloak he had wrapped around the poor person, and he heard him say: ‘Martin, you covered me with this cloak’” (cf. Sulpicius Severus, Vita Martini, III). Saint Martin was that young man. He had that dream because, without knowing it, he had acted like the righteous in today's Gospel.

Dear young people, dear brothers and sisters, let us not give up on great dreams. Let us not settle only for what is necessary. The Lord does not want us to narrow our horizons or to remain parked on the roadside of life. He wants us to race boldly and joyfully towards lofty goals. We were not created to dream about vacations or the weekend, but to make God's dreams come true in this world. God made us capable of dreaming, so that we could embrace the beauty of life. The works of mercy are the most beautiful works in life. They go right to the heart of our great dreams. If you are dreaming about real glory, not the glory of this passing world but the glory of God, this is the path to follow. Read today's Gospel passage again and reflect on it. For the works of mercy give glory to God more than anything else. Listen carefully: the works of mercy give glory to God more than anything else. In the end we will be judged on the works of mercy.

Yet how do we begin to make great dreams come true? With great choices. Today's Gospel speaks to us about this as well. Indeed, at [the last judgement](#), the Lord will judge us on the choices we have made. He seems almost not to judge, but merely to separate the sheep from the goats, whereas being good or evil depends on us. He only draws out the consequences of our choices, brings them to light and respects them. Life, we come to see, is a time for making robust, decisive, eternal choices. Trivial choices lead to a trivial life; great choices to a life of greatness. Indeed, we become what we choose, for better or for worse. If we choose to steal, we become thieves. If we choose to think of ourselves, we become self-centred. If we choose to hate, we become angry. If we choose to spend hours on a cell phone, we become addicted. Yet if we choose God, daily we grow in

his love, and if we choose [to love others](#), we find true happiness. Because the beauty of our choices depends on [love](#). Remember this because it is true: the beauty of our choices depends on love. Jesus knows that if we are self-absorbed and [indifferent](#), we remain paralyzed, but if we give ourselves to others, we become free. The Lord of life wants us to be full of life, and he tells us the secret of life: we come to possess it only by [giving it away](#). This is a rule of life: we come to possess life, now and in eternity, only by giving it away.



It is true that there are obstacles that can make our choices difficult: fear, insecurity, so many unanswered questions... Love, however, demands that we move beyond these, and not keep wondering why life is the way it is, and expecting answers to fall down from heaven. The answer has come: it is the gaze of the Father who loves us and who has sent us his Son. No, love pushes us to go beyond the why, and instead to ask for whom, to pass from asking, "Why am I alive?" to "For whom am I living?" From "Why is this happening to me?" to "Whom can I help?" For whom? Not just for myself! Life is already full of choices we make for ourselves: what to study, which friends to have, what home to buy, what interests or hobbies to pursue. We can waste years thinking about ourselves, without ever actually starting to love. Alessandro Manzoni offered a good piece of advice: "We ought to aim rather at doing well than being well: and thus we should come, in the end, to be even better" (I Promessi Sposi [The Betrothed], Chapter XXXVIII - 78).

Not only doubts and questions can undermine great and generous choices, but many other obstacles as well every day. Feverish [consumerism](#) can overwhelm our hearts with superfluous things. An obsession with [pleasure](#) may seem the only way to escape problems, yet it simply postpones them. A fixation with our rights can lead us to neglect our responsibilities to others. Then, there is the great misunderstanding about love, which is more than powerful emotions, but primarily a gift, a choice and a sacrifice. The art of choosing well, especially today, means not seeking approval, not plunging into a consumerist mentality that discourages originality, and not giving into the cult of appearances. Choosing life means resisting the "throwaway culture" and the desire to have "everything now", in order to direct our lives towards the goal of heaven, towards God's dreams. To choose life is to live, and we were born to live, not just get by. A young man like yourselves, Blessed Pier Giorgio Frassati, said this: "I want to live, not just get by".

Each day, in our heart, we face many choices. I would like to give you one last piece of advice to help train you to choose well. If we look within ourselves, we can see two very different questions arising. One asks, "What do I feel like doing?" This question often proves misleading, since it suggests that what really counts is thinking about ourselves and indulging in our wishes and impulses. The question that the Holy Spirit plants in our hearts is a very different one: not "What do you feel like doing?" but "What is best for you?" That is the choice we have to make daily: what do I feel like doing or what is best for me? This interior discernment can result either in frivolous choices or in decisions that shape our lives – it depends on us. Let us look to Jesus and ask him for the courage to choose what is best for us, to enable us to follow him in the way of love. And in this way to discover joy. To live, and not just get by.

Internet source: <https://sites.google.com/view/popefranchishomilies/last-judgement>

### **“Where is your brother?”**

"Reflecting on the episode of Cain and Abel in the Bible, Pope Francis in his homily at Mass on Monday said we are asked many uncomfortable questions regarding our brothers. "Where is your brother?" This is the question that God asks each one of us in our hearts regarding our brother who is sick, in prison or hungry. Pope Francis made this the reflection of his homily at Mass, Monday morning, in the chapel of the Casa Santa Marta in the Vatican.

Commenting on the episode of Cain and Abel in the first reading from the Book of Genesis, the Pope explained that mankind, like Cain, often attempts to reply to God's uncomfortable and embarrassing questions with regard to our neighbours. "What have I got to do with my brother's life? Am I his keeper? I wash my hands of him...." The Pope explained that Cain, who killed his brother, tries to escape the gaze of God.

**Uncomfortable questions:** The Pope went on to explain how Jesus also asked such uncomfortable questions. He asked Peter three times whether he loved Him. He asked his disciples what people said about Him and what they themselves thought about Him.

Pope Francis said today the Lord asks each one of us some personal questions such as these: "Where is your brother who is hungry?" the Lord asks us. And to save our skin, we answer, "Surely he is at lunch with the parish Caritas group that is feeding him." "What about the other, the sick...?" "Oh well, he is in the hospital!" "But there's no place in the hospital! And did you give him any medicine?" "But, that's his business, I cannot meddle in the life of others ... and besides, he will have relatives who give him medicine". And so I wash my hands of him. "Where is your brother, the prisoner?" "Ah, he deserves and is paying for it." We are tired of seeing so many criminals on the street.

Perhaps, the Pope said, you never hear such answers from the Lord. "Where is your brother, your exploited brother, the one who works illegally, nine months a year... with no security, no holiday ...?"

**Name and face of a brother:** The Holy Father urged each one to put a name to each one of those that the Lord mentions in Chapter 25 of Matthew's Gospel - the sick, the hungry, the thirsty, without clothes, the little one who cannot go to school, the drug addict, the prisoner ... where is he?

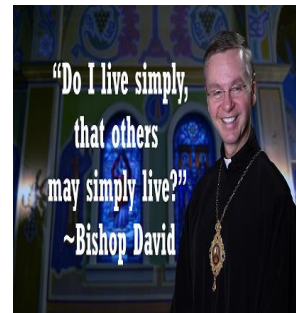
The Pope said questions are constantly being asked of us. "Where is your brother in your heart? Is there room for these people in our hearts? Or do we try to calm our conscience by giving some alms?"

"We are accustomed," he said, "to giving compromising answers in order to escape from the problem, not to see the problem, not to touch the problem".

Pope Francis said that unless we put names to the list in Matthew's Gospel Chapter 25, we will create "a dark life" for us with sin crouching at our door, waiting to enter and destroy us.

When God asked Adam in the Book of Genesis, "Adam, where are you?" - Adam hid himself out of shame. Perhaps we don't notice these things, these sufferings, these pains, the Pope said and urged Christians not to hide from reality but to answer openly, faithfully and joyfully to the questions that the Lord asks us about our brothers."

Vatican News: <https://www.vaticannews.va/en/pope-francis/mass-casa-santa-marta/2019-02/pope-francis-mass-santa-marta-brother-cain-abel.html>



110

bursaries being awarded in the fall. The terms reference may be found on our website ([kofcbc.org](http://kofcbc.org)) For application requests and any inquiries please email: [herbykofc@gmail.com](mailto:herbykofc@gmail.com)

**BISHOP THOMAS J. LOBSINGER, OMI MEMORIAL BURSARY PROGRAM** The annual BC and Yukon Bursary program known as the Bishop Thomas J. Lobsinger, OMI Memorial Bursary Program is underway. The 2023 program is now receiving applications. We are privileged to offer fourteen bursaries of \$1000 to Catholic students across the Province of BC. These bursaries are made available on a one-time only basis to young practicing Catholic students who are in a post-secondary education at a recognized institute of higher learning within the Province of BC. Applications are accepted from January 1 - June 23, 2023 with the







**PRAYER FOR  
UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
AMEN.



**Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:**

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.” (vol. XII, page 293)  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf\\_Slipyj](https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf_Slipyj)

## Earthly Creations Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!  
Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &  
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products  
Please come in and explore!  
Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street  
Kelowna, B.C. V1Y 1V6  
Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825  
[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
[earthlycreationsfloral.com](http://earthlycreationsfloral.com)

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
FUNERAL HOME

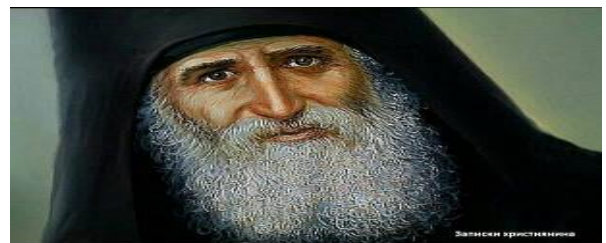
Dignity<sup>®</sup>  
MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director  
O 250-762-2299 | F 250-862-9544  
[terance.coderre@Sci-us.com](mailto:terance.coderre@Sci-us.com)

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
[www.firstmemorialfuneralkelowna.com](http://www.firstmemorialfuneralkelowna.com)



**Сьогодні євангелію відклали в сторону, беззаконня оголошують законом, а з гріха роблять моду. Все йде до розвалу. Але останнє слово залишається за Богом**

прп Паїсій Святогорець



### PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

### МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашестя агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для добросердної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.